



#### DESRIPTIF

- Regulation mecanique
- Châssis mecanosoudé avec suspensions anti-vibratiles
- Disjoncteur de puissance
- Radiateur pour température faisceau 48/50°C maxi avec ventilateur mécanique
- Grille de protection ventilateur et parties tournantes
- Silencieux atténuation 9dB(A) livré séparé
- Batterie(s) chargée(s) avec électrolyte
- Démarreur et alternateur de charge 12V
- Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C
- Manuel d'utilisation et de mise en service

#### DEFINITION DES PUISSANCES

**PRP** : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec iso 8528-1.

**ESP** : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

#### CONDITIONS D'UTILISATION

Selon la norme ISO8528, la puissance nominale assignée du groupe électrogène est donnée pour une température d'air ambiant de 25°C, d'une pression barométrique de 100 kPa (Environ 100m d'altitude), et une humidité relative de 30%. Pour des conditions particulières à votre installation, se reporter au tableau de détarage.

#### INCERTITUDE ASSOCIEE

Pour les groupes électrogènes utilisés en intérieur, pour lesquels les niveaux de pression acoustique dépendent des conditions d'installation, il n'est pas possible de spécifier les niveaux de bruit ambiant dans les instructions d'exploitation et de maintenance. Aussi, nos instructions d'exploitation et de maintenance contiennent un avertissement concernant les dangers du bruit aérien et la nécessité de mettre en oeuvre des mesures préventives appropriées.

## K12

Type moteur	KDW1404
Type alternateur	ECP3-1L/4
Classe de performance	G2

### CARACTERISTIQUES GENERALES

Fréquence (Hz)	50
Tension de Référence (V)	400/230
Puissance max ESP (kVA)	11.5
Puissance max ESP (kWe)	9.2
Puissance max PRP (kVA)	10.5
Puissance max PRP (kWe)	8.4
Intensité (A)	17
Coffret Standard	NEXYS
Coffret en Option	TELYS

### ENCOMBREMENTS ET NIVEAUX SONORES

#### ENCOMBREMENT VERSION COMPACT

Longueur (mm)	1410
Largeur (mm)	720
Hauteur (mm)	1020
Poids net (kg)	340
Capacité de réservoir (L)	50

#### ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE

Type d'insonorisation	M126
Longueur (mm).	1750
Largeur (mm).	775
Hauteur (mm).	1230
Poids net (kg).	510
Capacité du réservoir (L).	50
Niveau de pression acoustique @1m dB(A) ( )	65 (0.46)
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	82

### CARACTERISTIQUES GENERALES

Tensions	ESP		PRP		Ampères secours
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	9.6	12	8.7	10.9	17
400/230	9.6	12	8.7	10.9	17
380/220	9.6	12	8.7	10.9	18
240 TRI	9.6	12	8.7	10.9	29
230 TRI	9.6	12	8.7	10.9	30
220 TRI	9.6	12	8.7	10.9	31
220/127	8	10	7.3	9.1	26



## K12

### CARACTERISTIQUES MOTEUR

#### DONNEES GENERALES Moteur

Marque moteur	KOHLER KDW1404 , 4- temps, Athmo , N/A 4 X
Disposition des cylindres	L
Cylindrée (L)	1.37
Alésage (mm) x Course (mm)	75 x 77.6
Taux de compression	22,8 : 1
Vitesse (RPM)	1500
Vitesse de pistons (m/s)	3.88
Puissance ESP (kW)	11.5
Classe de régulation (%)	+/- 2.5%
BMEP (bar)	6.13
Type de régulation	Mécanique

#### SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

Capacité moteur et radiateur (L)	5
Température d'eau max (C°)	110
Température d'eau en sortie (C°)	N/A
Puissance ventilateur (kW)	N/A
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s)	N/A
Contrepression disponible sur air (mm CE)	N/A
Type de réfrigérant	Gencool
Thermostat (°C)	80

#### EMISSIONS

Emission PM (g/kW.h)	N/A
Emission CO (g/kW.h)	N/A
Emission HCNOx (g/kW.h)	N/A
Emission HC (g/kW.h)	N/A

#### ECHAPPEMENT

Température des gaz d'échappement (°C)	443
Débit de gaz d'échappement (L/s)	N/A
Contre-pression echappement (mm CE)	750

#### CARBURANT

Conso. carburant 110% (L/h)	3.63
Conso. 100% charge (L/h)	3.31
Conso. 75% charge (L/h)	2.53
Conso. 50% charge (L/h)	1.75
Débit max. pompe fuel (L/h)	50

#### HUILE

Capacité d'huile (L)	3.3
Pression huile mini (bar)	1.4
Pression huile maxi (bar)	N/A
Conso. d'huile 100% charge (L/h)	N/A
Capacité d'huile carter (L)	3.1

#### BILAN THERMIQUE

Chaleur rejetée dans l'échappement (kW)	11.5
Chaleur rayonnée (kW)	1.7
Chaleur rejetée dans l'eau (kW)	11,5

#### AIR D'ADMISSION

Contre pression d'admission max (mm CE)	200
Débit d'air combustion (L/s)	17.2



# K12

## CARACTERISTIQUES ALTERNATEUR

### DONNEES GENERALES

Marque d'alternateur	MECC ALTE
Type alternateur	ECP3-1L/4
Nombre de phase	3
Facteur Puissance (cos Phi)	0.8
Altitude (m)	0 à 1000
Survitesse (rpm)	2250
Nombre de pôles	4
Système d'excitation	AVR
Classe d'isolement / Classe T° en continue 40°C	H / N/A
Régulation	SR7/2
Taux d'harmonique à vide TGH/THC (%)	N/A
Forme d'onde : NEMA = TIF-(TGH/THC)	<50
Forme d'onde : CEI = FHT-(TGH/THC)	<2
Nombre de paliers	1
Accouplement	Direct
Régulation de tension à régime établi (%)	N/A
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	N/A

### AUTRES DONNEES

Puissance nominale continue 40°C (kVA)	11
Puissance secours 27°C (kVA)	12
Rendement à 4/4 charge (%)	85.9
Débit d'air (m3/s)	0.06
Rapport de court circuit (Kcc)	0.9
R. longitudinale synchrone non saturée (Xd) (%)	215
R. transversale synchrone non saturée (Xq) (%)	68.8
CT transitoire à vide (T'do) (ms)	0.79
R. longitudinale transitoire saturée (X'd) (%)	21.5
CT transitoire en Court circuit (T'd) (ms)	36
R. longitudinale subtransitoire saturée (X''d) (%)	15.2
CT subtransitoire (T''d) (ms)	13
R. transversale subtransitoire saturée (X''q) (%)	79.9
R. homopolaire non saturée (Xo) (%)	6
R. inverse saturée (X2) (%)	18.3
CT de l'induit (Ta) (ms)	46
Courant d'excitation à vide (io) (A)	0.34
Courant d'excitation en charge (ic) (A)	1.46
Tension d'excitation en charge (uc) (V)	N/A
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	N/A
Démarrage (Delta U = 20% perm. ou 50% trans.) (kVA)	N/A
Delta U transitoire 4/4 charge-Cos Phi 0,8 AR (%)	N/A
Perte à vide (W)	N/A
Dissipation de chaleur (W)	1444

## ENCOMBREMENTS ET NIVEAUX SONORES

### ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE

Type d'insonorisation	M126 DW
Longueur (mm).	1797
Largeur (mm).	775
Hauteur (mm).	1391
Poids net (kg).	660
Capacité du réservoir (L).	93
Niveau de pression acoustique @1m dB(A) (l)	65 (0.46)
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	82



# K12

## COFFRET

### NEXYS, l'essentiel en toute simplicité



Le NEXYS est un coffret polyvalent permettant un fonctionnement en mode manuel ou automatique. Equipé d'un écran LCD et particulièrement intuitif, il offre des prestations de base de qualité pour une conduite simplifiée et fiable de votre groupe électrogène.

#### Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques standard : Voltmètre, fréquencemètre, ampèremètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Vitesse moteur, Tension batterie, Niveau fuel.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse (> 60 kVA), Défaut alternateur de charge, Niveau bas fuel, Arrêt d'urgence.

Pour plus d'informations, veuillez consulter la documentation commerciale.

### TELYS, ergonomique et convivial



Extrêmement polyvalent, le coffret TELYS est complet mais reste très accessible grâce à un travail en profondeur sur l'optimisation de l'ergonomie et de la convivialité. Avec un grand écran de visualisation, des boutons et une molette de défilement, il opte pour la simplicité et met l'accent sur la communication.

#### Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquencemètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence, Niveau fuel.

Ergonomie : Molette de navigation entre les différents menus.

Communication : Logiciel de pilotage et conduite à distance, connexions USB, connexion PC.

Pour plus d'informations sur le produit et ses options, veuillez consulter la documentation commerciale.